

—La revolución de Gaumata, por Fernando Tola Mendoza (traducción).

—Tres Odas de Baquílides, por Fernando Tola Mendoza (traducción).

—Oro del Perú en los siglos de Oro, por Aurelio Miró Quesada Sosa.

—A glossary of American English, por Cyril Musgrave.

“Sphinx”.—Año I, No. 2:

—“Ollantay”, facsímil y traducción latina del 2.º acto, por Hipólito Galante.

—La lingüística histórico-jurídica y la Geografía filológico-jurídica, por Jorge Basadre.

—Apuntes sobre la civilización costeña, por José Mejía Baca.

—Neera, texto griego, traducción y notas por Fernando Tola Mendoza.

—Los sofistas y las tradiciones religiosas, por Fernando Tola Mendoza.

—Le concezione verbali indoeuropea y semítica, por Edoardo Barioli.

—El poeta de la Patria: Giosué Carducci, por Donato Di Malio.

—La poesía de Leopardi, por Ugo Gallo.

—El concepto histórico y sociológico del folklore, por Federico Schwab.

—A Glossary of American English (II), por Cyril Musgrave.

—Revistas de Revistas.

Biblioteca de Letras
«Jorge Puccinelli Converso»

CASTELLANO, ESPAÑOL, IDIOMA NACIONAL.

Amado Alonso.—Buenos Aires, 1938.—Instituto de Filología.

Amado Alonso, digno discípulo de Menéndez Pidal, desde el Instituto de Filología, del cual es Director, realiza obra de valioso aporte a nuestro idioma. En la última obra publicada por esa Institución, Amado Alonso, presenta aquel problema de denominar a nuestra lengua español o castellano. Consta la obra de varios capítulos, desarrollando la historia del idioma, desde sus albores has-

ta nuestros días y llegando a la América. Considera que tiene un contenido nacional el término “español” a pesar de ser un neologismo. Castellano parte de una región y se va formando en un idioma de importancia para toda una nación. Después trata de la consideración artística que se tuvo del idioma de Cervantes y relievaa los criterios de Fernando de Herrera y de Fray Luis de León. Considera que en América el idioma nacional es el español o castellano, que es lo mismo, en buena cuenta. En América no ha habido una denominación fija; se ha llamado indistintamente castellano o español. Aunque en verdad, más se le llama “español” al individuo y “castellano” al idioma. Dice Amado Alonso, que tanto es un idioma de tradición para España como para América, pues los antepasados siempre lo son para ambos pueblos. Recuerda los intentos en los Estados Unidos por formar una lengua norteamericana; el intento argentino y el brasileño.

La obra de Amado Alonso es una magnífica consulta para todo aquel que se interese por el estudio de nuestro idioma.

E. CH.



Biblioteca de Letras
«Jorge Puccinelli Converso»

